



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.03.1998
KOM(1998) 150 endelig udg.

98/0094 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

af støtten til ansøgerlandene

som led i førtiltrædelsesstrategien

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved forordning .../... om støtte til ansøgerlandene som led i førtiltrædelsesstrategien er der oprettet tiltrædelsespartnerskaber, idet Det Europæiske Råd på sit møde i Luxembourg havde udtalt, at det betragtede noget sådant som et grundelement i nævnte strategi. Det er tanken, at man ved planlægningen af prioriteringen og af finansieringsordningerne for førtiltrædelsesbistanden alene vil lægge disse partnerskaber til grund.

Det Europæiske Råd gik på mødet i Luxembourg ind for en kraftig forhøjelse af førtiltrædelsesstøtten, på den måde PHARE-støtten suppleres med bistand til modernisering af landbruget og en strukturordning til finansiering af foranstaltninger af samme art som foranstaltningerne under samhørighedsfonden.

De tre her nævnte ordninger til regulering af førtiltrædelsesbistanden er fastlagt i forordning (EF) nr. 3906/89, senest ændret ved forordning (EF) nr. 753/96 (PHARE-programmet), nr. .../.. (landbrug) og nr./.. (strukturer).

Rådet forelagde den 10. december 1997 en rapport for Det Europæiske Råd, hvori det understregede hvor vigtigt det er at sørge for den indbyrdes overensstemmelse mellem de tre førtiltrædelsesordninger, der forelægges af Kommissionen. Rådet anmode Kommissionen om at forelægge et forslag til en passende samlet regulering heraf med henblik på de beslutninger, som Rådet kommer til at træffe vedrørende de fremtidige finansielle perspektiver.

Det følger af ovenstående, at de nævnte tre ordninger bør samordnes, både for at undgå at disse EF-ordninger overlapper hinanden, for at fremme deres indbyrdes positive samspilsvirkninger, og for opnå større økonomiske virkninger. Dette er sigtet med det her foreliggende forordningsforslag.

Det er tanken at Kommissionen skal bistås af et rådgivende udvalg, der skal sikre at den støtte, der ydes på grundlag af nævnte tre ordninger, samordnes, både indbyrdes og med støtte, der ydes via Den Europæiske Investeringsbank, via Fællesskabets andre finansieringsordninger og via de internationale finansieringsinstitutioner.

Forslag

Rådets forordning om samordning af støtten til ansøgerlandene som led i førtiltrædelsesstrategien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Råd gik på mødet i Luxembourg ind for en kraftig forhøjelse af førtiltrædelsesstøtten, på den måde at PHARE-støtten suppleres med landbrugs- og strukturbistand;

i henhold til forordning nr. ... om støtte til ansøgerlandene som led i førtiltrædelsesstrategien skal der oprettes partnerskaber med henblik på tiltrædelsen; ved planlægningen af prioriteringen og af finansieringsordningerne for førtiltrædelsesbistanden lægges alene disse partnerskaber til grund;

ved forordning nr. ... er der oprettet en landbrugsordning, der først og fremmest tager sigte på aktiviteter såsom modernisering af landbrugsbedriftenes struktur, forbedring af forarbejdnings- og distributionsstrukturerne, samt bedre kontrol og bedre udvikling af landddistrikterne;

sigtet med den strukturordning, der er etableret ved forordning nr. ..., er at finansiere infrastrukturer inden for transport og miljø;

den støtte, der ydes som led i PHARE-programmet, der blev indført ved forordning (EF) nr. 3906/89, senest ændret ved forordning (EF) nr. 753/96, tager først og fremmest sigte på arbejdet i forbindelse med overtagelsen af Fællesskabets regelværk, herunder styrkelse af ansøgerlandenes administrations- og institutionskapacitet, samt finansiering af investeringer, der skal hjælpe disse lande til hurtigst muligt at overholde Fællesskabets standarder;

det er nødvendigt at sørge for, at de foranstaltninger, som Fællesskabet iværksætter som led i de tre førtiltrædelsesordninger, får de størst mulige virkninger i økonomisk henseende;

det bør sikres, at den støtte, der ydes på grundlag af nævnte ordninger, samordnes indbyrdes og med den støtte, der ydes via Den Europæiske Investeringsbank, via Fællesskabets andre finansieringsordninger og via andre internationale finansieringsinstitutioner; i denne forbindelse skal der tages det fornødne hensyn til de specifikke omstændigheder i forbindelse med de enkelte ordninger -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den støtte, der som led i førtiltrædelsesbistanden ydes via PHARE-programmet, via landbrugsordningen og via strukturordningen, samordnes som fastlagt i denne forordning.

Artikel 2

Foranstaltninger til forbedring af landbrugsbedrifternes strukturer, til forarbejdning og afsætning af landbrugs- og fiskeriprodukter, og til kontrol af planters og dyrs sundhed samt af levnedsmiddelkvaliteten finansieres via den førtiltrædelsesbistandsfond, der er oprettet ved forordning nr. Integreerede foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne og disses infrastrukturer og til forbedring af landbrugsmiljøet kan også finansieres.

Artikel 3

Den førtiltrædelsesbistandsfond, der er oprettet ved forordning nr. ..., kan anvendes til finansiering af investeringsprojekter på følgende områder:

- miljøforanstaltninger, der tager sigte på at gøre det nemmere for modtagerlandene at tilpasse sig Fællesskabets regelværk på miljøområdet.
- infrastrukturforanstaltninger, der tager sigte på at fremme varige transportformer, herunder foranstaltninger, der kan sidestilles med projekter af fælles interesse, som defineret i Rådets beslutning nr. 1692/96, samt foranstaltninger, der gør det nemmere for modtagerlandene at tilpasse sig målsætningerne i tiltrædelsespartnerskabet; heri indgår også nationale nets indbyrdes sammenkobling og interoperabilitet, samt disses sammenkobling og interoperabilitet med de tværeuropæiske net, og adgangen hertil.

Artikel 4

1. Den støtte, der ydes som led i PHARE-programmet, tager sigte på de helt centrale arbejdsopgaver i forbindelse med overtagelsen af Fællesskabets regelværk, dvs. styrkelse af ansøgerlandenes administrations- og institutionskapacitet, samt finansiering af investeringer, herunder dog ikke de i artikel 1 og 2 omhandlede.
2. Investeringer inden for miljø og transport kan dog finansieres på grundlag af denne forordning, når sådanne investeringer er absolut nødvendige for gennemførelsen af integreerede programmer til omstrukturering af industrien eller til udvikling af regioner og landdistrikter.

Artikel 5

I forbindelse med foranstaltninger, der finansieres som led i førtiltrædelsesbistanden, kan der kun ydes bistand via én af de i denne forordning omhandlede ordninger.

Artikel 6

Bestemmelserne i tiltrædelsespaktens, de specifikke bestemmelser i forordning (EF) nr. 3906/89 af 18. december 1989, senest ændret ved forordning (EF) nr. 753/96 af 22. april 1996, nr. .../.. (landbrug) og nr. .../.. (strukturer), og bestemmelserne i denne forordning gælder for finansiering af de i denne forordning omhandlede foranstaltninger.

Artikel 7

Til sikring af at den fællesskabsstøtte, der ydes via de tre i denne forordning omhandlede ordninger, får den størst mulige virkning i økonomisk henseende, bør det kræves systematisk af modtagerlandene, at de bidrager til finansieringen af investeringerne.

Artikel 8

For så vidt angår foranstaltninger, der finansieres via de tre ordninger, der omhandles i artikel 2, 3 og 4, træffes der beslutning ifølge de bestemmelser, der er fastlagt i de forordninger, der gælder for hver af disse ordninger.

Med henblik på varetagelsen af den i denne forordning omhandlede støttesamordning oprettes der et samordningsudvalg under Kommissionen; dette sammensættes af repræsentanter for medlemsstaterne og har en repræsentant for Kommissionen som formand.

Den Europæiske Investeringsbank repræsenteres i udvalget ved et medlem uden stemmeret.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalg udkast til, hvilke foranstaltninger der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse inden for en frist, som formanden fastlægger under hensyn til, hvor meget sagen haster, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen anføres i referatet. En medlemsstat kan forlange sit standpunkt optaget i referatet.

Kommissionen tager i størst muligt omfang hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvordan den har taget hensyn hertil.

Spørgsmålet om, hvilke samordningsforanstaltninger der skal træffes, vedrører først og fremmest de almindelige retningslinjer for førtiltrædelsesbistanden og den flerårige planlægning heraf.

De udvalg, der er omhandlet i forordning 3906/89, senest ændret ved forordning (EF) nr. 753/96, nr. .../.. og nr. .../.., informeres om udvalgets udtalelser.

Udvalget fastlægger selv sin forretningsorden.

Artikel 9

Det påhviler Kommissionen at sørge for, at støtte, der ydes via Fællesskabets almindelige budget på grundlag af denne forordning, samordnes både indbyrdes og med støtte, der ydes via Den Europæiske Investeringsbank, via Fællesskabets andre finansieringsordninger og via de internationale finansieringsinstitutioner.

Artikel 10

1. I forbindelse med gennemførelsen af støtten sørger Kommissionen for, at kravet om klarhed iagttages, og at Fællesskabets finansieringsforordning og samtlige regler, procedurer og fremgangsmåder, der gælder for de enkelte ordninger, overholdes.
2. Der kan ydes førtilrædelsesbistand til dækning af udgifter til overvågning, kontrol og evaluering af de igangsatte foranstaltninger.
3. Det skal udtrykkeligt fremgå af alle finansieringsbeslutninger, kontrakter og heraf følgende gennemførelsesordninger, at Kommissionen og Revisionsretten i givet fald kan foretage kontrol på stedet.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

ISSN 0254-1459

KOM(98) 150 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

06 11 03 01

Katalognummer : CB-CO-98-186-DA-C

ISBN 92-78-32430-2

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg